

NUSPO
0953

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527		Nr./ No. 22108639	
UST-IDNr Kunde IT04886850728		Datum / Date 13.12.2022	
Abholadresse SIRA AUTOMATION INDUSTRY S.r.l. Zona Industriale I-83051 Nusco (Av)		91002833	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 631360	
Abschluss-Nr. Additions 550004318601		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	
Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	X
Abholung Sped. Schweitzer GmbH	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.263,00
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	Menge Piece Quantité		

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30476.00

1.170 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.66
Zeichnungsstand / -index: C019257 / 25.09.20
Ihre Artikelnr 2510630104
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin IT
Gewicht (MTZ): 12.987,000 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1170
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 30
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/12/22
Firma

Verpackung
TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault

39 Stück à 30 Stück 702 kg
234 Stück à 0 Stück 2.574 kg

Lieferung

FCA-frei Frachtführer

GE 116017
1412

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohαι-trimet.com • www.bohαι-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE33 • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

18233A 315
501237-1770

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527	Nr./ No. 22108640
Your VAT-No. IT04886850728	Datum / Date 13.12.2022
collection address SIRA AUTOMATION INDUSTRY S.r.l. Zona Industriale I-83051 Nusco (Av)	
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 631360

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.		Abschluss-Nr. Additions 550004567001	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 417,00
Abholung Sped. Schweitzer GmbH		X		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 333,00
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos.	Tellenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	Menge Piece Quantité	303867	

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30457.00

30 pieces

Text KGH DCT300 Renault M5Mt PBW
Drawing No.: 251.0.3122.64
Drawing date / index: 21-002642-01 / 27.08.21
Your art.no. 2510630103
Material: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Weight (MTZ) 333,000 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/12/22
Firma

TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault

1 pieces à 30 pieces 18 kg
6 pieces à 0 pieces 66 kg

Delivery FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohαι-trimet.com • www.bohαι-trimet.com

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk / Supp.Fact. BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode		(2) Lieferanten-Nr. / Supplier No. 631360	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 124566
(5) Beladestelle / Loading location SIRA AUTOMATION INDUSTRY S.r.l. Zona Industriale I-83051 Nusco (Av)		(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.	(6) Datum / Date 13.12.2022 (7) Relations-Nr.
(8) Sendungs-Lad.-Bezugs-Nr. / Sending Ref. No. 1435		(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074	
(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102		(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent	
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 100 / 14249		(13)	

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 13.12.2022

(17) Ankunftszeit / Arriving time 15:00

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 22108639	K 234	TBA-501712		2510630104	2.574	2.574
LS 22108639	S 39	TBA-501494		2510630104	702	13.689
LS 22108640	K 6	TBA-501712		2510630103	66	66
LS 22108640	S 1	TBA-501494		2510630103	18	351

KUEHNHAGEN S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

14 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(25) Summe sum 40	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume 24,86	Summen sums 3.360	(27) 16.680
(31) Frankatur 01	(32) Warenwert SVS/RVS 107.731,68	(33) Versicherungswert Transp. assurance	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde	
		(37) Kontierung	
		(38) Transportmittel-Nr. SCHWEITZER	
		(39) LKW-Code	
		(40) Versandart	
		(41) Abrechnungs-Schl.	
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.	
Datum 13.12.2022	Uhrzeit 11:00	Unterschrift	

dw_prt_tri_befug_spedab